



## Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΠΕΣΚΕΦΘΗ ΤΟΝ Κ. ΓΕΩΡΓΑΛΑΝ



Ο υπουργός Οικονομικών κ. Ι. Κούλης συνοδεύει όμιλος υπό του Γενικού Γραμματέως του υπουργείου του επεσκέφθη χθές την πρωίαν εις το Διοικητήριο των Ύψιπων κ. Γεωργαλάν, μετά του οποίου συνεζήτησαν οικονομικά θέματα.

Ο κ. Κούλης νύχρησεν τόν κ. Γεωργαλάν δά τό ενδιαφέρον τό όποιον επιδεικνύει όσον άφορά τήν προώθησιν των θεμάτων του υπουργείου Οικονομικών.

Εξ άλλου ο κ. Κούλης προήδρευσε συσκέψεως εις τήν Π.Δ., εις τήν όποιαν παρέστησαν ο Νομάρχης κ. Μασούρος και οι προϊστάμενοι των υπηρεσιών αρμοδιότητος του Ύπουργείου Οικονομικών Ο κ. Κούλης θα έπικεφθί σήμερον τόν νομόν Λασιθίου.

Εις τήν φωτογραφίαν, η όποιά ελήφθη υπό του κ. ΚΟΥΛΑΤΣΟΓΛΟΥ διακρίνονται έξ άριστερών ο ύφυπουργός κ. Γεωργαλάς, ο ύπουργός κ. Κούλης και ο Γ.Γ. του ύπουργείου Οικονομικών κ. Γεωργακόπουλος.

## Μέσω Αιγύπτου και Σουδάν Ο ΑΙΘΙΟΨ ΑΥΤΟΚΡΑΤΩΡ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕ ΔΙΑ ΤΑΣ ΗΠΑ

ΑΝΤΙΣ ΑΜΠΕΜΠΑ 11 Ο αυτοκράτωρ της Αιθιοπίας Χαϊλέ Σελασιέ άναχώρησε σήμερον άεροπορικώς διά τήν Ουάσιγκτον μέσω Χαρτούμ και Κάιρου.

Κατά τήν διάρκειαν της σταθμισέως του εις τό Χαρτούμ ο Αιθίοψ αυτοκράτωρ θα έχη συνομιλίαν μετά του Σουδανού προέδρου Νιμερί επί της καταστάσεως εις τήν Αφρικήν.

Ο αυτοκράτωρ θα διανεκτερεύσει εις τό Κάιρον από όπου θα συνεχισθί τό ταξίδιον του εις τās Ηνωμένες Πολιτείας, όπου θα γίνει δεκτός τήν Τρίτην, υπό του Αμερικανού προέδρου κ. Νίξον.

Εις τό Κάιρον, ο αυτοκράτωρ Χαϊλέ Σελασιέ θα συναντηθί μετά του Αιγυπτίου προέδρου κ. Σαντάτ, αί μετά του οποίου συνομιλία θα στραφούν επί θεμάτων, άφορούντων εις τόν έορτασμόν, κατά τόν τρέχοντα μήνα, της 10ης ΕΥΓΕΝΕΙΣ ΔΩΡΕΑΙ

—Ο κ. Ιωάννης Γεωργ. Χρονάκης κατέθεσεν εις τό γραφείον μας δρχ. 300 εις μνήμην του πατρός του Γεωργίου ύπερ της Στέγης Ανωλικών Ηρακλείου.

—Η οικογένεια Μανώλη Σταματάκη κατέθεσεν εις τό γραφείον μας εις μνήμην του δρχ. 1500 ύπερ των κάτωθι ιδρυμάτων:

- 1) Φιλότητων Ένορίας Παναγίας Μασσαμάς δρχ. 500.
- 2) Στέγη Ανωλικών δρχ. 500
- 3) Γρηγοριεών Παναγίας Καλυδιανής δρχ. 500

## ΑΔΗΘΕΙΝΕΣ ΑΦΟΡΜΕΣ

### Οι μισθωτοί γιατροί

Πρίν από τρείς — τέσσερις μέρες δημοσιεύθηκε στις έδη μεριδες ή εδίσθη: «Αδύνατοι» λέει, κείς τό διπλόσιον αί άμοιβή των έπισκεψάντων των Ιατρών, που παρέχουν υπηρεσίαν εις τούς πάσχον φώσεως ή ασφαλισμένους και συνταξιούχους του Δημοσίου και των διαφόρων άσφαλιστικών οργανισμών.

Η άπόφασις αυτή του ύπουργού Κοινωνικών υπηρεσιών ελλοπίου, λέει, θετύντα στό χο τού ύπουργείου, με σκοπό τήν άνώψισιν του Ιατρικού επαγγέλματος προς όφελος του κοινωνικού συνόλου, και ικανοποίησιν των Ιατρών.

Ός έδω, κεία και άγια. Σω στό τό μέτρο, μιά που άπ' τό 1957 που έγινε εκείνη ή σύμβαση, ως τό 1973 που διανύομε, ο τιμάρθιος έχει άποκτήσει τούλάχιστον διπλάσιον άνάστημα... Θα ήταν έπομένως άδικο, να περιορίζεται ή άμοιβή του γιατρού στό πριν από δεκαέξ χρόνια μέτρο ζωής. Μαυ γεννάται όμως μιά άπορία: Μόνο για τούς γιατρούς που προσφέρουν κατά έπίσκεψη υπηρεσίαν στους άσφαλισμένους ήταν τάχα άναγκαία ή αύξηση αυτή; Οι άλλοι γιατροί, είναι άραγε ικανοποιημένοι με τό όσα παίρνουν; Απ' ό τι έβρα, με τήν ίδια σύμβαση πληρώνονται όλοι οι γιατροί. Αλλά, εκεί που τό άνοιγμα διασφοράς είναι κραυγαλέο, είναι στην περιπτώσιν των γιατρών που είναι μισθωτοί στους άργασιας, όπως στό ΙΚΑ λόγω χόρη.

Υπάρχουν εκεί, δύο κατηγορίες γιατρών. Εκείνοι που άποτελούν τό μόνιμο έπίσημο κό προσωπικό των Ιατρείων του ΙΚΑ και οι άλλοι που ή σύμβασή τους προβλέπει άμοιβή για άρισμένες ώρες ή κατά περίπτωση.

Αδύνατοι λοιπόν στό διπλάσιό ή άμοιβή μόνο εκείνων, που πληρώνονται κατά περίπτωση. Δηλαδή, τά έκτακτα, όπως χαρακτηρίζονται περιστατικά. Μά όν δεν είναι λάθος αυτά τά έκτακτα περιστατικά δεν είναι ο κανόνας. Είναι ή εξαιρεσις. Και με τήν βελτίωσιν της άμοιβής σε σπάνια και έκτακτα περιστατικά, δε νο μίζω πως σ' αλήθεια, βελτιώνεται ή θέση των γιατρών.

## ΜΕ ΕΠΙΚΕΦΑΛΗΣ ΤΟΥΣ κ.κ. ΠΑΤΤΑΚΟΝ ΚΑΙ ΜΑΚΑΡΕΖΟΝ

# Κυβερνητικόν κλιμάκιον έπεσκέφθη χθές τό άπόγευμα τήν πόλιν μας

## Έμπεριστάτωμένη ένημέρωσις υπό του κ. Γεωργαλά

### ΑΝΕΧΩΡΗΣΑΝ ΤΟ ΕΣΠΕΡΑΣ ΔΙ' ΑΘΗΝΑΣ

Κυβερνητικόν Κλιμάκιον υπό τούς Αντιπροέδρους της Κου βερνήσεως κ.κ. Στ. Παττακόν και Νικ. Μακαρέζον άφίκετο χθές τήν μεσημέριαν εις Ηρά κλιον, προκειμένου να εξετασθί τό θέμα του προγράμματος Κυβερνητικής δράσεως εις Κρήτην.

Τού Κλιμακίου συμμετείχον οι ύπουργοί Κυβερνητικής πολιτικής και Προγραμματισμού κ. Κ. Παπαδόπουλος Οικονομικών κ. Ι. Κούλης, Άναπληρωτής Έθνικής Οικονομίας κ. Κ. Καρύδας ο ύφυπουργός Κυ βερνητικής Πολιτικής κ. Ηλ. Μπαλοπούλος, ο Γενικός Γραμ ματέως του ΕΟΤ κ. Σακελλαρίδης, ο Γενικός Γραμματέως του Ύπουργείου Οικονομικών κ. Γεωργακόπουλος ο Γενικός Διευθυντής των Ύπουργείων Κυβερνητικής Πολιτικής και Έθνικής Οικονομίας (τομέως Γεωργίας) κ.κ. Χιώτης Μαρκόπουλος και Δρακάκης και υπηρεσιακοί παράγοντες.

Τήν 5ην άπογευματινήν έπραχτοσηγή εις τήν αίθουσαν του Έμποροδικοδικείου Έπιμελητηρίου Ηρακλείου εύρεία σύσκεψιν εις τήν όποιαν πλίν των πραναφερθέντων, παρέστησαν ο Ύφυπουργός Περιφερειακού Διακρίσιν Κρήτης κ. Γ. Γεωργαλάς, ο Νομάρχης τής Νήσου, ο εκπρόσωπος εις τήν Σ.Ε. και τό Σ.Π.Δ., οι Διανομαρχιακοί Έπιθεωρηταί και άλλοι αρμόδιοι υπηρεσιακοί παράγοντες.

Εν άρχή τής συσκέψεως ώμίλησεν ο ύφυπουργός κ. Γεωργαλάς όστις άφού νύχηρήσεν εκ μέρους του Κρητικού λαού και των υπηρεσιών των έν Κρήτη, τά μέλη του κλιμακίου έπόνισεν ότι ή έδω άφίξις του άποδεικνύει τό ένδιαφέρον του Πρωθυπουργού κ. Γ. Παπαδόπουλου και γενικώς τήν Κυβερνήσεως προς τήν Κρήτην.

Ακολουθώς άνεφέρθη εις τούς σκοπούς της άποκτενώσεως, εις τάς πραγματοποιηθέντα και εις τά προβλήματα τά όποια υπάρχουν προς επίλυσιν Σκοπού της άποκτενώσεως έπειν ο κ. Γεωργαλάς είναι ο άμεσος χειρισμός προβλήματων των πολιτών συνολικώς και άτομικώς, ή σταθερά έπαφή με τον λαόν και ή προώθησις της περιφερειακής ανάπτυξεως. Ύπερβαίνοντες δε ότι ικανοποιούνται τά λογικά και δίκαια αίτήματα συνεχώς και όχι εύκαιρικώς και ότι βασικός παράγων έπιτυχίας της όλης προσπάθειας δημοουργείας και δαμόρφωσιν ανθρώπινων σχέσεων διοικούντων και διοικουμένων.

Αφού περιέγραψεν τάς περι αυτού προσπαθείας της Περιφερειακής Διοικήσεως, ο κ. Γεωργαλάς άνεφέρθη εις τήν μέρησιν ώστε ή ανάπτυξις να είναι καθολική και όχι μόνο νομερως οικονομική, περιλαμβάνοσα και τήν πνευματικήν, πολιτιστικήν και κοινωνικήν.

Επίσης άνεφέρθη εις τάς προσπάθειας της Περιφερειακής Διοικήσεως διά τήν κατά τό δυνατόν ισορροπίαν άνάπτυξιν των διαφόρων κλάδων οικονομίας.

Ο κ. Γεωργαλάς άνεπτύξεν συγκεκριμένως τά βασικά προβλήματα τής Κρήτης, ως είναι τό θέμα του ύδατος, τό τίς λαίου, τής σταφίδος, τής άμπελοκαλλιέργειας, των έσπεροδεδιδόντων εκτός εποχής γεωργικών προϊόντων, τής κτηνοτροφίας, του τουρισμού, τής διαφυλάξεως του περιβάλλοντος, τής αναδιατάξεως του πληθυσμού, τής χρησιμοποίησιν κλίμακων δια τούς παραγωγούς, των αγροτικών δρόμων, των μικρών κοινωφελών έργων κλπ.

Έφ' όλων αυτών άνεφέρθη εις τάς προσπάθειας και τά έπιτεύγματα, αλλά περισσότερον έπέμεινε εις τά προβλήματα τά όποια εξακολουθούν να ύφίστανται και εις τούς τρόπους αντιμετώπισεως.

Καταλήγων ο κ. Γεωργαλάς άνεφέρτεν δυσχερείας τας όποιας αντιμετώπιζει ή Περιφερειακή Διοίκισις κυρίως εκ τής επιδίωξεως παλαιών άντιλήψεων εις τινες κεντρικές υπηρεσίας και κατά τήν τούσας ότι ή Διοικητική Άποκτενώσις μόνη της είναι άνεπαρκής και ότι διά τήν πραγματικήν αντιμετώπισιν των προβλημάτων τής περιφέρειας έπιδέλλεται να προχωρήσων εις τήν άνακτανομήν δραστηριοτήτων εισοδήματων και πληθυσμού διά τής Οικονομικής, Κοινωνικής και τήσεως άλλης άποκτενώσεως.

Ακολουθώς ώμίλησεν κατά σειράν ο Διευθυντής της ΥΣΑΠ κ. Σταθακόπουλος και οι Έπιθεωρηταί Έσωτερικών κ. Δημητριάδης, Γεωργίας κ. Παπαδόπουλος, Βιομηχανίας κ. Κρητικός, Έμπορίου κ. Γαβριήλ, Έργασίας κ. Λουκόπουλος, Δημόσιων Έργων κ. Ευστάθιου, Εκπαιδεύσεως κ. Ζαμπέτας, Σχολικών κ. Νικολόπουλος, Έφοριών κ. Δελαγρηματίκας, Τελωνείων κ. Βολικός, Δημοσίων Διαχειρήσεων κ. Ολύμπιος και Κοινωνικών Ύπηρεσιών κ. Γεωργαλάς.

Μετά τούτα ώμίλησεν ο Αντιπρόεδρος κ. Παττακός, όστις άφού άνεφέρτεν ότι ή ένημέρωσις του κ. Γεωργαλά άπρέπεν πλήρη, έδωσεν άδελφίας προς τούς προϊσταμένους των Ύπηρεσιών διά τήν ταχύτεραν προάθισιν και όρθήν επίλυσιν εκκρεμών προβλημάτων.

Τά μέλη του Κυβερνητικού Κλιμακίου άναχώρησαν τήν 9ην έσπερινήν έπιστρέφοντα εις Αθήνας.

## ΑΙ «ΜΙΝΟΓΙ-ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ» Θ' ΑΓΟΡΑΣΟΥΝΕΝΤΟΣ ΤΩΝ ΗΜΕΡΩΝ ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΦΕΡΡΥ-ΜΠΩΤ 10.000 ΤΟΝ.

### Θά παραδοθί μετά δήμενον

Πληροφορούμεθα ότι υπό τούς ΑΕ «ΜΙΝΟΓΙ-ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ» πρόκειται εντός των προσεχών ημερών να αγοράσθί ένα ΦΕΡΡΥ ΜΠΩΤ 10.000 τόνων παραδοτέον με τό δήμενον. Τούτο θεωρείται εύχάριστον γεγονός.

Παράλληλα υπό τής Διοικήσεως των «ΜΙΝΟΓΙ-ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ» καταβάλλεται προσπάθειαι σχετικώς διά τήν έγκρισιν υπό τής Νομοματικής Έπιτροπής τών συναλλαγματικών διατυπώσεων.

Σέ λίγες ημέρες θα δημοσιεύσωμεν φωτογραφίαν του ΦΕΡΡΥ — ΜΠΩΤ τό όποιον από τούς έπίδρους θεωρείται ΚΑ — ΤΑ — ΠΛΗ — ΚΤΙ — ΚΟΝ.

Είς Γενεύην

### ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΑΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΔΙΑ ΤΑ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΑ ΟΠΛΑ

ΓΕΝΕΥΗ 11 Συνήλθον σήμερον και συνέχισαν τας συνομιλίας των δύο περιουσιών των στρατηγικών όπλων, οι άντιπροσωπείαι των Ηνωμένων Πολιτειών και τής Σοβιετικής Ένωσεως.

Η σημερινή σύσκεψιν έγινε τό εις τήν όδον τής Σοβιετικής άντιπροσωπείας, πησίον εις τήν ένδειξιν έδρας των Ηνωμένων Έθνών.

Τής Αμερικανικής άντιπροσωπείας ήγείντα ο πρόεδρος κ. Άλέξιος Τζόνσον, ο όστις ειχε συνηντηθί χθές εις Λονδίον μετό τό κ.Κισσινγκερ επί στρέφοντος εκ Μόσχας.

Ουδέμια λεπτομέρεια παρασχέθη επί το ύπερήμενον τής συνομιλίας των κκ. Κισσινγκερ και Τζόνσον ή όποια διήρκεσεν επί μίαν και ήμισιον ώραν. Οι δύο άνδρες είχαν συνηντηθί καιρόν έδδομάδος εις Κοπεγχάγην, όταν ο ειδικός Σύμβουλος του κ. Νίξον μετέδωκεν εις Μόσχαν.

Τής Σοβιετικής άντιπροσωπείας ήγείντα ως γνωστόν ο άναπληρωτής ύπουργός έξωτερικών κ. Βλαντιμίρ Σεμιόφ.

## ΔΕΞΙΩΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ



Κατόπιν πρωτοβουλίας τής συζύγου του Ύφυπουργού Π.Δ.Κ. κ. Φούλης Γεωργαλά έδόθη, προχθές τό έσπερας εις τās αίθουσας του Ξενοδοχείου «ΑΣ ΤΟΡΙΑ», δεξίωσις προς τιμήν εργαζομένων γυναικών τού Ηρακλείου. Η κ. Γεωργαλά λόγω άσθενείας δεν ήδυνήθη, παρά τήν μεγάλην έπιθυμίαν της να παρασθί εις τήν δεξίωσιν. Κατόπιν αυτού τήν άνεπλήρωσιν εις τά καθήκοντα τής οικοδεσποίνης ή συζύγου του Νομάρχου Ηρακλείου κ. Αικατερίνη Μασούρου. Εις τήν δεξίωσιν προσήλθεν και ή χαιρέτισεν τās παραστάσας και ο Ύφυπουργός κ. Γεωργαλάς (άνωτέρω φωτογραφία). Φωτογραφία: ΚΟΥΛΑΤΣΟΓΛΟΥ ΤΗΛ. 282934

## Διά τούς άρμόδιους

Μετά τό «Κνωσός Μπίτς» επί τής Παλαιάς Έθνικής οδού, ύπάρχει μιά γέφυρα ή όποια δεν έχει σπείθει. Η έλλειψις αυτή κατέστη μοιραία εις δύο τουλάχιστον περιπτώσεις ζώνων τουριστών, ή μία των όποιων είναι πρόσφατος. Η γέφυρα δεν είναι όρατή τήν νύκτα, και επειδή επί τής οδού ύπάρχει κίνησις πεζών εις αυτό τό σημείον, άποτελεί παγίδα, εις τήν όποιαν και τήν έσπείραν τού Πάσχα έπεσε ζώνη τουριστών με άποτέλεσμα τόν σοβαρόν τραυματισμόν της. Δεν θα ήτο άραγε δυνατόν να κατασκευασθί ένα σπείθειον τό όποιον ή άρροστατέη τούς διερχομένους από τόν κίνδυνον να κατακρήνισθουν; Ερωτώμεν τήν άρμόδιαν Ύπηρεσίαν και άντί άπαντήσεως περιμένωμεν έργον.

## Στοχασμοί έπαρχιώτη

### ΠΟΙΚΙΛΑ

ΣΤΙΣ 6 ΜΑΪΟΥ έτελέσθη τό κατ' έτος καθιερωθέν υπό τής Εκκλησίας και τής Πολιτείας μνημόσυον των όλοκαυτωθέντων στο σπύλιον τής Μιλάνου από τά στήθη του αίμου δόρου Αιγυπτίου Χουσεΐν Μπέη τό 1823 γυναικοκτοίον, άφού πρώτα ή φρουρά του, με τά γενναία και σπαρτιατικήν άντίστασιν έπεσε μέχρις έθνος. Η πολύνεκρος εκείνη τραγωδία ίσάσιν του όλοκαυτωμάτος του Αρκαδίου, άποτελεί και μαρτυρία και άπάντησιν προς άρισμένους ιστορικούς (:) τής δυτικής Κρήτης, που ίσχυρισθίσαν ότι ή Άνωλική Κρήτη ή λάχιστα ή καθόλου έσέφερε στον κοινό άγώνα τής άποπνίξεως του τουρκικού ζυγοϋ. Πρόβεις ήρωισμοί και θυσίας και άστερισμός όλος σεμνών και γενναίων άγωνιστών, καθάρισαν με τό αίμα τους από τά προεπαναστατικά χρόνια, όπως ο περιήμων Καπετάν Μπαγιατζόζαπας στή Σπηλιά (1817) που ύπέρθε πρόδρομος τής Επαναστάσεως του '21, τόν Άγώνα που δεν έτελείσθη υπό τήν Κρήτην παρά με τήν Ένωσή της με τήν Έλλάδα. Όσοι λοιπόν υπέτιμήσαν τήν

προσφορά τής Ανωλικής Κρήτης, εις τήν ήθελίμως άντιπαρρήλθον τούς άγώνες της, εις άντιστάθητι ύπέρ της. Και στίς δύο περιπτώσεις δεν χωρήσει δικαιολογία.

ΤΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ ήσαν αύθησι 4—5 δραχμές τό κίλο, τ' αυγά όμως παραμένουν στό 1 δόρα έπίπεδα, ήτοι 1,30 — 1,60. Καί όμως, παρά τήν σταθερότητά τους, φαίνεται ότι με τήν άποτύχη άς σημείον θα δημιουργούν προβλήματα τούς παραγωγούς. Στο Ρέθυμνο, καθώς διαβάσθι, οι πτηνοτρόφοι έχουν σωρεύσει στόν γείον τους τούς άπομείνωσιν ήτκας ώστε αν δεν διαθεθώνται εύκαιρώς, ή συνέχισιν τής λειτουργίας των έπιχειρησέων τους να καθιστάται προβληματική. Άλλοτε, όταν ένα είδος παρουσιάζει αύξησιν ή αύγαρά δεν μπορούσιν να τό άπορροφήσιν τό Κράτος δίεσασε να τό προμηθεύεται ο Έστράτος. Καί τόρα θα μπορούσιν να ζητηθί ή έπέμβασις του Έστράτου, ώστε να σωθών οι παραγωγοί που πνίγονται μεσα στός σωρούς των άπομείνων των αυγών. Μιά καθημερινή άμέλειά ή εν Έστρα υπέροφασι με αυγά για κάθε στρατιώτη, θα ήταν μιά ιδιόδικη λύσις του θέματος. Οι κότες γεννούν αυγά για όλους μας.

## ΦΟΙΤΗΤΙΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΑΛΙΝ ΧΘΕΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 11 Τό πρακτοριόν Ράουτερ μεταδίδει ότι «Έλληνες φοιτηταί οι όποιοι ίσχυρισθίσαν ότι 50 περίπου συνάδελφοι των συνελήφθησαν από τής 21ης Απριλίου όργανώσαν νέαν διαδήλωσιν.

Συμφώνως προς τήν άστυνομίαν 500 περίπου φοιτηταί συνεκεντρώθησαν εις τήν ταράσαν τής Σχολής τής Νομικής του Πανεπιστημίου Αθηνών και εκράγησαν συνθήματα όπως «Η Έλλάς χώρα του φυλακισμένου λαού, Έλευθερία — Έλευθερία και Αθήσθε έλευθερούς τούς κρατούμενους συνάδελφους μας. Ύψωσαν επίσης μετάνοσιν σημαίας εις ένδειξιν πένθησιν, διότι εύρίσκονται υπό κράτησιν.

Άστυνομικός εκπρόσωπος έίπεν ότι ή άστυνομία δεν έπενέθη αλλά περιεκάλωσεν τό κτίριον διά να παρεμποδισθί τήν είσοδον άλλων φοιτητών και διά να προλάβη πιθανάς συγκρούσεις μεταξύ άντιπαλών φοιτητικών όμάδων.

ΣΤΙΣ ΠΗΓΕΣ του Άλμυρού — Αγίου Νικολάου, άπηγορεύθη, καθώς διαβάσθι στην έφημερίδα του γείτονος Νομού «Ανατολή», να πλύνουν όπλας κάσιν κάθε χρόνο τέτοια έπο Συνέχεια εις τήν 4ην σελίδα

έλαφρό άπολαυστικό  
**REX**  
ΚΑΡΕΛΙΑ  
**REX**  
ΦΙΛΤΡΟ  
ACTIVATED CHARCOAL  
**ΚΑΡΕΛΙΑ**

# Λοιγώνισα

**ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ**  
ΕΜΜ. Μ. ΠΕΤΕΙΝΑΡΑΚΗΣ  
ΜΑΡΙΑ Ν. ΣΤΑΥΡΙΑΝΑΚΗ  
"Ηρακλειώθηκαν εις Τυμπάκι, Θερμά συγχρητήρια. Θέμις—Τούλα

## ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Τήν π. Κυριακήν εις τόν 'Ιερόν Ναόν του 'Αγίου Τίτου, η δίς 'Ελευθερία Μαλλιωτάκη εβάπτισε τὸ χροϊωμένο κοριτσάκι του κ. Δημητρίου Κωνσταντίνου, καφεπώλητος ἀναπόστασιν αὐτὸ Κατερίνα. Εἰς τοὺς γονεῖς καὶ τὴν ἀνάδοχον εὐχόμενα νὰ τοὺς ζήσῃ.

## ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΓΑΜΟΙ

**GUNTER NEUMANN**  
'Εμπ. 'Επίτροπος 'Ολλανδίας  
ΜΑΡΙΚΑ ΕΥ. ΜΑΝΟΥΣΑΚΗ  
Σπουδαστρία 'Ιατρικῆς  
'Ετέλεσαν τὸν γάμον των εἰς ΚΕΜΒΕΝ Γερμανίας τὴν 28ην 'Απριλίου. Θερμά συγχρητήρια.

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Καθῆκον μας θεωροῦμεν νὰ εὐχαριστήσωμεν καὶ διὰ τὸν Τύπου, ὅλους ὅσοι συνημέρησαν τὸ πένθος μας διὰ τὸν θάνατον τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου καὶ πατρὸς Κωνσταντίνου Ι. Φυσάρᾳ, καθὼς καὶ πάντας τοὺς κατόικους 'Αρκαλοχωρίου καὶ τῶν γύρω χωρίων, πού παρηκολούθησαν τὴν κηδείαν του. 'Ιδιαιτέρως εὐχαριστοῦμεν τὸν ἐφημέριον 'Αρκαλοχωρίου αἰδέσι μάλιστα κ. Μιχ' Κωνσταντίνου διὰ τὸν συγχρητικὸν ἐπιπέθειον τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησε. Εὐχαριστοῦμεν ἐπίσης τὸν ἱερόν καρδιολόγον κ. Γ. Νικολαΐδην διὰ τὰς ὑπερανθρώπους προσπάθειάς τας ὅπως κατέβαλε νὰ κρατήσῃ τὸν ἀσθενῆ μας εἰς τὴν ζήην. 'Αρκαλοχώρι 11/5/73  
'Η σύζυγος: Εὐαγγελία Κ. Φυσάρᾳ  
Τὰ τέκνα: 'Ιωάννης - Φωτεινὴ Φυσάρᾳ

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελούμεν αὐριον Κυριακὴν καὶ περὶ ὧραν 8,30 π.μ. εἰς τὸν ἱερόν Ναόν του 'Αγίου Κωνσταντίνου (Νεκροταφεῖον) 40θήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας μητρός καὶ μῆμις  
**ΑΘΗΝΑΣ Γ. ΦΟΥΝΤΟΥΛΑΚΗ**  
καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην τῆς ὅπως παραστούσιν.  
Οἱ θεθλιμένοι  
Τὰ τέκνα: Μιχαὴλ καὶ Εἰρήνη Φουντουλάκη  
Οἱ ἐγγονοὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς  
1—2

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελούμεν αὐριον Κυριακὴν καὶ περὶ ὧραν 8,30 π.μ. εἰς τὸν ἱερόν Ναόν του 'Αγίου Κωνσταντίνου (Νεκροταφεῖον) 40θήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας μητρός καὶ μῆμις  
**ΑΘΗΝΑΣ Γ. ΦΟΥΝΤΟΥΛΑΚΗ**  
καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην τῆς ὅπως παραστούσιν.  
Οἱ θεθλιμένοι  
Τὰ τέκνα: Μιχαὴλ καὶ Εἰρήνη Φουντουλάκη  
Οἱ ἐγγονοὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς  
1—2

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελούμεν αὐριον Κυριακὴν καὶ περὶ ὧραν 8,30 π.μ. εἰς τὸν ἱερόν Ναόν του 'Αγίου Κωνσταντίνου (Νεκροταφεῖον) 40θήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας μητρός καὶ μῆμις  
**ΑΘΗΝΑΣ Γ. ΦΟΥΝΤΟΥΛΑΚΗ**  
καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην τῆς ὅπως παραστούσιν.  
Οἱ θεθλιμένοι  
Τὰ τέκνα: Μιχαὴλ καὶ Εἰρήνη Φουντουλάκη  
Οἱ ἐγγονοὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς  
1—2

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελούμεν αὐριον Κυριακὴν καὶ περὶ ὧραν 8,30 π.μ. εἰς τὸν ἱερόν Ναόν του 'Αγίου Κωνσταντίνου (Νεκροταφεῖον) 40θήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας μητρός καὶ μῆμις  
**ΑΘΗΝΑΣ Γ. ΦΟΥΝΤΟΥΛΑΚΗ**  
καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην τῆς ὅπως παραστούσιν.  
Οἱ θεθλιμένοι  
Τὰ τέκνα: Μιχαὴλ καὶ Εἰρήνη Φουντουλάκη  
Οἱ ἐγγονοὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς  
1—2

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελούμεν αὐριον Κυριακὴν καὶ περὶ ὧραν 8,30 π.μ. εἰς τὸν ἱερόν Ναόν του 'Αγίου Κωνσταντίνου (Νεκροταφεῖον) 40θήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας μητρός καὶ μῆμις  
**ΑΘΗΝΑΣ Γ. ΦΟΥΝΤΟΥΛΑΚΗ**  
καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην τῆς ὅπως παραστούσιν.  
Οἱ θεθλιμένοι  
Τὰ τέκνα: Μιχαὴλ καὶ Εἰρήνη Φουντουλάκη  
Οἱ ἐγγονοὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς  
1—2

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελούμεν αὐριον Κυριακὴν καὶ περὶ ὧραν 8,30 π.μ. εἰς τὸν ἱερόν Ναόν του 'Αγίου Κωνσταντίνου (Νεκροταφεῖον) 40θήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας μητρός καὶ μῆμις  
**ΑΘΗΝΑΣ Γ. ΦΟΥΝΤΟΥΛΑΚΗ**  
καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην τῆς ὅπως παραστούσιν.  
Οἱ θεθλιμένοι  
Τὰ τέκνα: Μιχαὴλ καὶ Εἰρήνη Φουντουλάκη  
Οἱ ἐγγονοὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς  
1—2

## ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ

**ΑΣΤΟΡΙΑ**  
Θέμα συνειδήσεως  
**ΚΡΟΝΟΣ**  
Μοντέρνοι γαμπροὶ  
**ΟΡΦΕΥΣ**  
'Ο Ταρζάν στὸ θαυμαστὸ κόσμο τῆς Ζούγκλας  
**ΚΑΝΤΙΑ**  
Μπορσαλλίνο  
**ΜΑΡΙΝΑ**  
Οἱ θαλασσιεῖς οἱ χάντρες

## ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Πριμηκήρη 'Αλίκη  
Πλ. Καλλεργῶν 1  
Λυριτζᾶκη Αικατερίνη  
ὁδὸς 1821 ἄρ. 28  
Διανυκτερεύον μέχρι μεσονυκτίου  
Μιχαηλετσάκης Νικόλαος  
Πλ. Κορνάρου 115

## ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

'Αφίξεις ἐξ 'Αθηνῶν  
0635 — 1345 — 1730 — 2145 — 2215  
'Αναχωρήσεις δι' 'Αθήνας  
0715 — 1425 — 2050 — 2225 — 2255  
'Αναχωρήσεις διὰ Ρόδον 1810  
'Αφίξεις ἐκ Ρόδου 2010

## ΔΙΗΜΕΡΕΥΟΝΤΑ ΣΥΝΕΡΓΕΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Μιχαηλοτσάκης: 'Εμ, Γιακουμάκης, Μιχ., Γιακουμάκης  
'Εθνικῆς 'Αντιστάσεως 58 τηλ. 220-719.  
'Ηλεκτροτεχνικὸν Δημ. Κρισταλάκης Λ. 62 Μαρτύρων τηλ. 288-870.

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελούμεν αὐριον Κυριακὴν 13ην Μαΐου ἐν τῷ 'Ιερῷ Ναῷ 'Αγ. Κων/νου (Νεκροταφεῖον) 40θήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς καὶ συζύγου πατρὸς καὶ ἀδελφοῦ

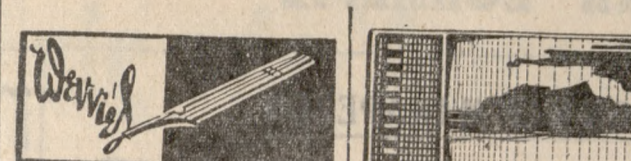


**ΜΕΛΕΤ. ΧΡ. ΣΚΟΥΤΕΛΗ**  
καὶ παρακαλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παρευρεθῶσιν.  
'Η σύζυγος: Περεφὸν Σκουτέλη  
Τὰ τέκνα: 'Ιωάννης καὶ Μαρία ματζίνα Σκουτέλη, Φώτιος καὶ Καλλιόπη Σκουτέλη, Μιχαὴλ καὶ Κατίνα Μαστρογιαννάκη, Εὐαγγέλιος καὶ Γεωργία Κουτάντου  
Οἱ ἀδελφοὶ: Γεώργιος Σκουτέλης, Κων/νος Σκουτέλης.

## ΗΡΑΚΛΕΙΩΤΑΙ ΠΡΟΣΟΧΗ

Πρὶν προβῆτε εἰς τὴν ἀγορὰν ἀκινήτου ἐμπιστευθεὶς τὸ κτηματομεσιτικὸν γραφεῖον **Ε. Μ. ΡΑΣΟΥΛΗ** τετραγώνων 50 τηλ. 285-556 καὶ 283-470 διαθέτομεν ἐκτὸς τῶν ὄλων.  
1) Γωνιακὸν συγκρότημα ἐκ κεντρικῆν θέσιν μνησίων ἐσθῆμα 27.000 ὄρχ. 5.000.000  
2) Παλαιὰ οἰκοδομὴ ἐπὶ πλατείας κατέλληλος διὰ κατστήματα γραφεῖα κλπ. τιμὴ λογικὴ.  
3) Οἰκόπεδον γωνιακὸν 250 τ.μ. κατ'ἀλλήλων διὰ ἐνοδοχείου οἰκισμῶν καὶ ὁλοκλήρωται ἄλλην ἐπιχείρησιν  
4) Πολυτελὴς οἰκία πλησίον λεωφόρου Βασιλέως Γεωργίου Β'  
5) Βίλλα εἰς 'Αγιον 'Ιωάννην μὲ ἐξαιρετικὴν θέαν καθὼς καὶ ἐτέραν εἰς Μεντεσῆ.  
6) Γωνιακὸν ἀκίνητον μὲ κατστήματα καὶ οἰκίαν ὄρχ. 1.300.000.  
7) Οἰκόπεδα ἐντὸς πόλεως καὶ ὄλα τὰ πρόστατα.  
8) Παραθαλάσσια Βορείως καὶ Νοτίως Νομοῦ 'Ηρακλείου  
9) 'Αμπελοὺς καὶ θάλας εἰς κοντινὰς ἀποστάσεις  
10) Οἰκόπεδον δισημιτέρως εἰς κεντρικὴν θέσιν κατ'ἀλλήλων διὰ κατστημάτων

# Τὸ Κατορινὸ



—Απὸ σήμερον, σὺν προερίᾳ γιορτάζεται ἡ αὐριανὴ ἡμέρα τῆς Μάννας, ἀπὸ τῆς Γυναικείας 'Οργανώσεως τῆς πόλεως μας.

—Καὶ σὺν ἐκδήλωσιν σήμερον, ἔχει ὀρισθῆ ὁμιλία ἐπὶ Βασιλικῆ τοῦ 'Αγίου Μάρκου, μὲ ὁμιλήτρια τὴν καθηγήτρια 'Αναστασία Νέγκη - 'Αδούρη καὶ μὲ θέμα, «'Η μητέρα παγκόσμιο ἱερό καὶ ἀκατάλυτο σύμβολο ἀγάπης καὶ θυσίας».

—'Αὔριο, ἐπίσης μὲ διάφορα ἐκδηλώσεις θὰ τιμηθῇ καὶ ἡ στήν πόλιν μας τὸ σύμβολο μητέρα καὶ στὶς ὁποῖες θὰ παραστοῦν πλὴν τῶν γυναικείων 'Οργανώσεων καὶ οἱ 'Αρχεῖς τοῦ Τόπου.

—'Αὔριο, ἐπίσης μὲ διάφορα ἐκδηλώσεις θὰ τιμηθῇ καὶ ἡ στήν πόλιν μας τὸ σύμβολο μητέρα καὶ στὶς ὁποῖες θὰ παραστοῦν πλὴν τῶν γυναικείων 'Οργανώσεων καὶ οἱ 'Αρχεῖς τοῦ Τόπου.

## ΑΡΙΣΤ. ΚΑΤΖΗΔΑΚΗΣ

'Ιατρός — 'Ακτινολόγος  
ὁδὸς Ραδαμάνθους 1 (Πλατεία 'Αγ. Μηνῆ) τηλ. 283720 οἰκίας 282908.

## ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΙΑΤΡΟΥ

'Ο 'Ιατρός - Νευρολόγος Ψυχίατρος κ. **ΓΕΩΡΓ. ΚΑΛΚΙΑΔΑΚΗΣ** ἐπανελθὼν ἐκ τοῦ συνεδρίου εἰς Μεγάλην Βρετανίαν δεχεται ὄχι καὶ πρότερον εἰς τὸ 'Ιατεῖον του Δεσιόλου 18. Τηλ. 289669 οἰκίας 287955.

## ΑΘΗΝΑ Ν. ΣΥΡΙΓΓΑΜΑΘΩΙΑΚΑΚΗ

ΙΑΤΡΟΣ - ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ  
Εἰδικὸς διὰ καρδιακὰ καὶ καρδιοαναπνευστικὰ νοσήματα.  
τ. 'Ιατρὸς Νοσοκομείου «'Ελλάς»  
'Ερ. Σταυροῦ προσφάτως ἀφίχθησα ἐξ 'Αθηνῶν δεχεται εἰς τὸ ἐπί τῆς ὁδοῦ Βασ. Κωνσταντίνου 57 1ος ὄροφος (ἐναντι Νοσομαχίας) 'Ιατεῖον τῆς καθημερινῆς καὶ ἐπὶ συνεντεύξει τηλ. 221-803.

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελούμεν αὐριον Κυριακὴν καὶ περὶ ὧραν 8,30 π.μ. ἐπίσπον 'Αρχιερατικὸν μνημόσυνον εἰς τὸν ἱερόν ναόν του 'Αγίου Κων/νου (Νεκροταφεῖον) ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας συζύγου μητρός ἀδελφῆς



**ΕΙΡΗΝΗΣ ΤΣΑΡΟΥΧΑΚΗ**  
καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην τῆς ὅπως παραστούσιν.  
Οἱ θεθλιμένοι  
'Ο σύζυγος: 'Ιωάννης Τσαρουχάκης  
Τὰ τέκνα: Κων/νος Τσαρουχάκης, Μανουῆλος Τσαρουχάκης, Γεώργιος καὶ 'Ελένη Τσαρουχάκη, Βασίλειος Τσαρουχάκης, Λίλικα καὶ Σπύρος Μανωλοῦδης.  
Οἱ ἀδελφοὶ: Μαρία Χα Μοχιανάκη, 'Ελένη Χα Δασσανάκη.

## ΚΡΟΝΟΣ

Σήμερον ἀπὸ ὧρα 4 μ.μ.

## ΜΟΝΤΕΡΝΟΙ ΓΑΜΠΡΟΙ

Τ. Βοσκόπουλος, Μ. Καλατζοπούλου

## Σινέ «ΜΑΡΙΝΑ»

Μὲ προστατευτικὸν ὑπόστεγον  
Σήμερον  
**ΟΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΟΙ ΧΑΝΤΡΕΣ**  
Λάσκαρη—Βουτσᾶς—Καραγιάννη

## ΓΥΦΟΣ ΕΛΛΑΣ Α.Ε.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

'Ανακοινούται πρὸς ὅλους τοὺς ἐνδιαφερομένους, ὅτι ἔρχομεν νὰ λειτουργήσῃ εἰς Κρήτην τὸ πλὴν σύγχρονον ἐργοστάσιον παραγωγῆς ψύγου, τῆς Εὐρώπης, 'Εξοπλισμένον μὲ τὰ τελεσιότερα μηχανήματα τῆς σύγχρονου τεχνολογίας παραρτῆ γυφῶν οἰκοδομῶν καὶ καλλιτεχνίας ἀρίστης ποιότητος.  
Τιμὰ ἀνά τόννον: Οἰκοδομῶν ὄρχ. 650  
Καλλιτεχνίας ὄρχ. 950.  
Διαρκὴς παρακαταθήκη — πτόλιπος,  
**ΜΑΝΙΟΥΔΑΚΗ**  
τηλ. 281847 καὶ 285802  
'Αντιπρόσωπος 'Ανατολικῆς Κρήτης

# Εἰκοβιτετράκιον

## ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΗ ΜΗΤΕΡΑ ΠΟΥ ΤΙΜΑΤΑΙ ΑΥΡΙΟ

Ἡ ΜΗΤΕΡΑ σὺν οὐμβόλο ἔχει ἐμπνεύσει χιλιάδες ποιητὲς μὲ τὸ πέρασμα τῶν αἰώνων. Κανεῖς δὲν μένει ἀσυγκίνητος μπροστὰ στὸ σὺμβολο μάννα, καὶ κανεῖς δὲν εἶναι ὅσο τραχὺ κ' ἂν τὸν ἔχει κάμει ἡ ζωὴ, πού νὰ μὴν ἔχει βρεθῆ δυὸ τρυφερά λόγια γιὰ νὰ τὰ πεί στὴ μητέρα του. 'Η Μάννα, τιμᾶται αὐριό μ' ἐπίσημες καὶ ἀνεπίσημες τελετές. Στὸ πλαίσιο τῆς ἑορταστικῆς ἐκδήλωσε πρὸς τὴ μάννα, ἀφιερώνουν τοὺς στίχους τους, δυὸ συμπολιτῶνες κυρίες. 'Η κ. Κάτια Κοτζάμπαση, καὶ ἡ κ. Καίτη Νικολετᾶ — Καραμπέλα.

## ΣΤΗ ΜΑΝΝΑ

'Υπάρχει ἀλήθεια, ἀγάπη πιά μεγάλη  
'Υπάρχει πιά ἀκριβὸ φίλι;  
'Υπάρχει πιά ζεστὴ ἀγκάλη;  
Στὰν κόσμο ποῖόν νὰ βρῶ γιὰ νὰ μοὺ πῆ;  
'Αν θὰ ποῦσα ἐγὼ ποῖος ἔξερι  
τὸν πόνο ν' ἀπολύνη ἀληθινά!  
Ποῖος τὸν καὶ μὸ μου νὰ σηκώσῃ!  
Τὴ νύχτα, τὸ πρωτὶ, τὰ δειλινά,  
ποῖος δρίσκειται στὸ πλάι μου;  
Κανεῖς!  
Κανεῖς, ποτὲ νὰ κλάμῃ δὲν μπορεῖ,  
τὸ χέρι νὰ μοὺ δώσῃ,  
κοῦράγιο γιὰ ν' ἀντέξω τὴ ζωὴ!  
Κανεῖς γιὰ νὰ κοπῆσαι δὲν μπορεῖ τὸ κλάμμα  
μόνο, τὸ χέρι τὸ δικό σου, μάννα!  
ΚΑΚΙΑ ΚΟΤΖΑΜΠΑΣΗ

## ΠΑΙΔΙ ΜΟΥ

'Ηρθε κ' ἀνοιξὲς διὰπλάτα  
τὶς πόρτες τοῦ σπιτιοῦ μου  
παῖδι μου.  
'Ηρθε κ' ἔβρισε τοῦ χειμῶνα μου  
τὰ σύννεφα  
'Ηρθε κ' ἔφερε τὰ χρυσαφένια  
κῆματα τοῦ ἡλίου,  
τοῦ Μῆνι τὴν λουλουδιασμένη μέρα  
καὶ τοῦ κορποφάρου Καλοκαιριοῦ  
τὸ πρῶτο σῆμα.  
Γιὰ κάθε μάννα ἓνα παιδί εἶναι ἓνας Μῆς  
ἓνα παιδί κ' ἓνα λουλούδι.  
Γι' αὐτὸ καὶ ὁ ἔρχομός σου,  
στὴν ἀδέσθετη ἀνοιξὴ πού εἶσαι μου,  
ἔφερε δυὸ φορές τὸν Μῆνι.  
'Ο ἔρχομός σου, γλυκὸ μου ἀγγελιοῦδι  
στεφανομένο μὲ τὰ λουλούδια μῆας ἀνοιξῆς  
μοὺ ἔφερε τὸ μῆνιμα τῆς ζωῆς  
καὶ γέμισε μὲ ἐλπίδα τὴν ψυχὴ μου  
πᾶς πλάϊ στὶς παγανιές πού θὰ φέρον  
οἱ χειμῶνες τῆς ζωῆς μου, δὲ ἔχω  
ἓνα δικό μου Μῆνι γιὰ νὰ τὸς διαχῆν.  
ΚΑΙΤΗ ΝΙΚΟΛΕΤΑΚΗ — ΚΑΡΑΜΠΕΛΑ

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελούμεν αὐριον Κυριακὴν 13ην Μαΐου ἐν τῷ 'Ιερῷ Ναῷ 'Αγίου Κων/νου (Νεκροταφεῖον) ἐπίσπον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου πατρὸς, ἀδελφοῦ καὶ πάππου



**ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΒΑΓΚΕ**  
καὶ παρακαλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παρευρεθῶσιν.  
'Η σύζυγος: Κυριακὴ Βαγκέ  
Τὰ τέκνα: 'Ιωάννης καὶ Βασίλειος Βαγκέ, Γεώργιος καὶ Λούλα Βαγκέ, Συμεὼν καὶ Παρασκευούλα Βαγκέ, Στέφανος καὶ Ροδούλα Βαγκέ, Χρήστος καὶ Κλεάνθη Βαγκέ Δημήτριος καὶ Αἰκατερίνη Βαγκέ, 'Αγγελικὴ καὶ Γρηγόριος Μαρμαριτάκης  
Οἱ ἀδελφοὶ Οἱ ἐγγονοὶ

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελούμεν αὐριον Κυριακὴν 13ην Μαΐου καὶ ὧραν 8,30 π.μ. ἐν τῷ 'Ιερῷ Ναῷ 'Αγίου Γεωργίου Πόρου 40θήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας πατρὸς, ἀδελφοῦ καὶ πάππου  
**ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΜΙΧ. ΜΗΛΑΘΙΑΝΑΚΗ**  
συντ)χου ἐργολάτου Δ.Ε.  
καὶ παρακαλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παρευρεθῶσιν.  
Τὰ τέκνα: Χριστόφορος καὶ 'Αννα Μηλαθιανᾶκη, 'Αφροδίτη Χα Γ. Μαυροειδῆ Πρεσβυτέρου  
Οἱ ἀδελφοὶ Οἱ ἐγγονοὶ

## Ξενοδοχεῖον ΑΥΡΑ

'Ηρξισεν λειτουργοῦν τὸ Ξενοδοχεῖον ΑΥΡΑ

## 'Ιδιοκτησίας ΕΜΜ. ΞΑΝΘΑΚΗ

Εἰς τὸν Λιμένα Χερσονήσου

Διαθέτομ ἐκτὸς τοῦ ὕπνου καὶ αἰθουσα ἐστιατορίου διὰ τὸ κοινόν.

Ψάρι φρεσκότατο καθημερινῶς

Πολιτισμένον περιβάλλον.

Τιμὰι λογικὰι

Προσφέρεται διὰ γεύματα ἐπὶ παραγγελία. Τηλ. 0897—21203.

## Επιστημονικὰ θέματα

### ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΡΕΥΜΑΤΙΣΜΟΙ

Ἡ ΟΝΟΜΑΣΙΑ «ρευματισμοί» περιλαμβάνει πολλές διαφορετικῆς παθήσεις οἱ ὁποῖες, ὅμως, μπορεῖ νὰ προκαλέσων πόνους τῶν ἀρθρῶν πού συνοδεύονται, τὶς περισσότερες φορές, ἀπὸ λειτουργικὴ ἀνεπάρκεια καὶ ὀπὸ αἰδία.  
Εἶναι συνήθης ἡ κατάταξις τῶν ρευματισμῶν σύμφωνα μὲ τὸ αἷτιο τῆς προελεύσεώς τους, εἴτε σύμφωνα μὲ τὴν ἐξέλιξι τῶν ἰσχυρῶν, σύμφωνα μὲ τὴν περιοχή τοῦ σώματος πού ἔχουν προσβάσει.  
'Εἶναι συνήθης ἡ κατάταξις τῶν ρευματισμῶν σύμφωνα μὲ τὸ αἷτιο τῆς προελεύσεώς τους, εἴτε σύμφωνα μὲ τὴν ἐξέλιξι τῶν ἰσχυρῶν, σύμφωνα μὲ τὴν περιοχή τοῦ σώματος πού ἔχουν προσβάσει.  
'Αλλ' ἀρκετὰ διαδεδομένης ἐπίσης εἶναι οἱ μικτῆς μορφῆς ρευματισμῶν, οἱ ὁποῖες δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ὑπαχθῶσιν εἰς καμμίαν κατηγορίαν ἢ μάλλον, ὑπάγονται εἰς πολλές συγχρόνως κατηγορίες δεδομένου ὅτι παρανοήσιον συμπτώματα κοινὰ εἰς διάφορα ἀπ' αὐτάς.  
'Ο μεγάλος ἀριθμὸς τῶν εἰδῶν ρευματισμῶν παθῶσεων καὶ τὸ περίπλοκόν τους δεῖχνει πῶς ποσὴ περίπλοκη εἶναι ἐπίσης ποσὴς φορὴς ἡ προσπάθεια πού καταβάλλεται ἀπὸ τὸν ρευματολόγο γιὰ τὸν ὁποῖο ἀσχολεῖται μὲ τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν ρευματικῶν παθῶσεων.  
Πολλὲς ἀσθένειες οἱ ὁποῖες προκαλοῦνται εἴτε ἀπὸ μικρὰ εἴτε ἀπὸ ἰσὺς μπορεῖ νὰ καταλήξουν σὲ νὰ γίνωνται αἰτία προκλήσεως ἀρθρῶν ἀντὶ δράσεων οἱ ὁποῖες ἐκδηλώνονται μὲ ὀδυνηρὰ ἐξοίδησι μῆας ἢ καὶ περισσότερον ἀρθρῶσεων.  
'Υπάρχουν λόγου χάριν, ρευματισμοὶ οἱ ὁποῖοι προκαλοῦνται ἀπὸ τὴν σκαρλατίναν τὸν γονόκοκκον, τὴν φυματίωσιν. Τυτικὸν παράδειγμα τέτοιου παθήσεως ὄμως, εἶναι ἡ ὁξεία ρευματοειδὴς ἀρθρίτις.  
'Η πάθησις στὴν περιπτώσιν αὐτῆς, ἐκδηλώνεται ἀρχικῶς μὲ εἰσβολὴν πυρετοῦ πού συνοδεύεται μὲ ἐρύθημα κατὰ τὸ μῆλλον ἢ ἦτον ἐκδήλο. 'Α μῆσος ἐπείτα ἀπὸ τὴν φάσιν αὐτῆς, ἐκδηλώνονται οἱ ἐνοχλήσεις πού γίνονται ἀντιληπτῆς στὶς ἀρθρώσεις.  
'Ας σημειωθῆ ὅτι ἀπὸ ρευματικῶς πόνους καὶ ἐξοίδησι εἶναι δυνατόν νὰ προσβληθῶσιν οἱ περισσότερες τῶν ἀρθρώσεων καὶ ἀθροιστικῶν ἀρθρῶ

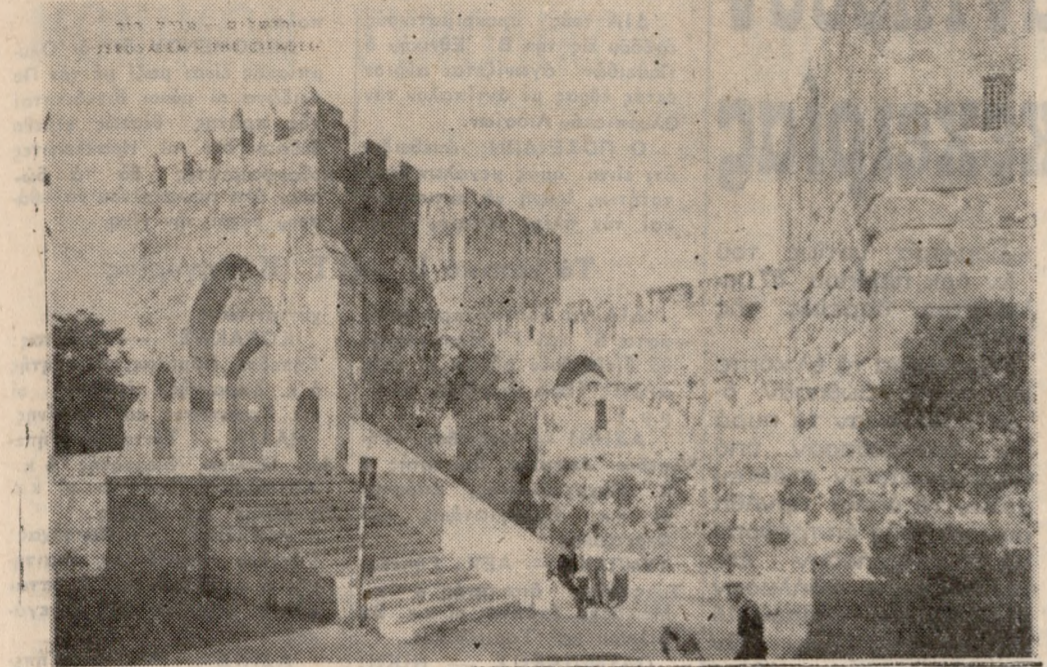
Μέ τον Π.Σ.Π.Σ.Α.Τ.

ΣΤΟΥΣ ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ

Της κας Λιλιές Αναστασάκη

2ον
'Αλλά να φτάσαμε στα τείχη που περικλείουν την παλιά πόλη, την κυρία 'Ιερουσαλήμ ή οποία και μας ενδιαφέρει. Τά τείχη τά θρωικά τείχη 'Ιερουσαλήμ, άριστα διατηρημένα με τίς καλλιτεχνικές πύλες τους. Πλάι στην πόλη Δαυίδ, ένα άνοιγμα επιτρέπει την

των τά άραβικά στίπια. 'Α γωνίζονται οι πράκτορες για να δολέψουν όπως άπως τόν κόσμο που κουρασμένους βέρνει από τό κρού και τη σκόνη του ύπαιθρου. Ζήτημα έκλογής δέν υπάρχει. 'Όλοι ζητούν μία στέγη όπου άσπίστοι. 'Όλόκληρο τό άπόγευμα κατακαλώθηκε γι' αυτή την ύπόθε



ΤΑ ΤΕΙΧΗ ΤΗΣ 'ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ (ΠΑΛΑΙΑ ΠΟΛΙΣ)

είσοδο στα αυτοκίνητα, που μας αποδιβάουν λίγα μέτρα παραμέσα. Είναι τό μοιοδικό μέρος της παλιάς πόλης, που διασχίζεται από λεωφορεία. 'Όλη ή άλλη πόλη διατηρεί την παλιά της όψη, τους παλιούς της δρόμους.
'Αρχίζει ή δόξη εγκατάστασις στους χώρους άνωκερούσιων αλλά στην πραγματικότητα είναι μεγάλη ταλαιπωρία. Στό πούλμαν είχαμε επίδοξα σθή άνάμικτο μέ τους άλλους προσκυνητές κι είχαμε την άτυχία ό άφηνόμας να έρχεται μέ τό τελευταίο, που έπαθε τις βλάβη και καθυστέρησε άνω της ώρας. Στό μεταξύ όσοι είχαν προλάβει να ξεφορτωθούν άνω στο έκεϊ άρέκτα καλό ξενοδοχείο 'Ιμπερίαλ, ά πέφυγαν πολλά, γιατί σέ λίγα λεπτά ήσαν τακτοποιημένοι στα δωμάτια τους από τόν πράκτορα του Κεντρικού 'Αθηνών στό όποιον έχουν προσκολληθεί την άμάδα μας οι πράκτορες του 'Ηρακλείου. 'Όσοι όμως είχαν δηλώσει γιά πανισμόν... ποιά πανισμόν; την άντιπαρτη; 'Ε, γι' αυτούς ίσχυσε τό «ό σάζων έαυτών σωθήτας».
'Αρχίζει ένας άγώνας γιά την εξασφάλιση μιας κάποιας στέγης κι όταν έφτασε ό άρχηγός μας βρέθηκε πρό τρομεράς καταστάσεως. 'Αγωνίζεται και θένας χωριστά γιά να καταρτίσει ένα γκαρντ γιά τά όλίγα πολυκάνα δωμάτια που διαδέ-

Είναι άρχαιοτάτη, τό κτίσιμό της ξεκινά από τό 1.500 π.Χ. Κατ' άρχάς μικρά και πρός τά χαμηλά, ό δέ Γολγοθάς κατά την εποχή του 'Ιησού ήταν έξω άπ' αυτήν, σέ ένα άπό τους λόφους της. 'Υστερα από κάθε καταστροφή άνοικοδομείτο και επεξεργείτο. 'Ετσι και έφτασε και μέχρι του Γολγοθά και πέραν άπ' αυτόν και γύρω του, γι' αυτό σήμερα ό Γολγοθάς βρίσκεται στην καρδιά της πόλεως, πνιγμένος από τά διάφορα κτίσματα και τίς άγορές. Κατά συνέπεια και τά τείχη μετετοπίζονται κι' έφτασαν στη σημερινή τους θέση κατά τό 1540 μ.Χ. γι' αυτό και είναι σέ καλή κατάσταση και σχετικά νέα.
'Επτά είναι οι πύλες που έπικοινωνεί ή παλιά πόλις μέ τά έξω τών τειχών. Πύλη Δαυίδ, Πύλη Δαμασκού, Νέα Πύλη, Πύλη 'Ηρώδου, Πύλη Γεωθνηνιά, Πύλη 'Αφρικανών και Πύλη άγιος Σίών.
Κατά τό θραδύνο της πρώτης ήμέρας ό κόσμος ξεχύνεται από τά παλιά άραβικά στίπια στους δρόμους, τους στενούς και πλακόστρωτους μέ τά άμέτρητα ακαλοπάτια. 'Όλοι είναι καθηρικοί γιό τί όπως είπαμε ή παλιά πόλις είναι κτισμένη στα πλάγια του δουνού. Τρομερά στενοί και σκοτεινοί γιάτι κατά τό πλείστον είναι στεγασμένοι μέ κορφωτές στέγες και κατ' άποστάσεις άνοίγματα σάν φεγγίτες. 'Αποτελούν μακριές στοές πού πάνω τους φιλοξενούν κατοικίες ή και μοναστήρια. Είναι όμως πλούσια φωτισμένα.
Σ' αυτούς τους δρόμους συνωπίζεται πλήθος άμέτρητο από κάθε έθνικότητα και δόγμα κι' άνάμεσά τους πλεονάζουν οι άρθόδοξοι 'Ελληνες που συνθίδονται και προχωρούν μέ δυσκολία πρός τό Ναό της 'Αναστάσεως. Δεξιά και άριστερά πλήθος τά μικρομάγαζα που άνάμεσα τους κυριαρχούν τό τουριστικά μέ κάθε είδους άναμνηστικά και είδη σχετικά μέ τη μεγάλη γιορτή, είδη ευσέβειας. Είναι άραβικά τά περισσότερα, αλλά και άρμένικα και κάπου - κάπου κανένα έλληνικό. 'Όλοι άγωνίζονται να προσελκύσουν πελάτες μέ κάθε τρόπο, πολλοί τό κατορθώνουν να συγκρατήσουν μερικώς γιά λίγο. Οι περισσότεροι καφεύουν και προχωρούν. Προχωρούμε κι' έμεις γιά την πρώτη επίσκεψη στό Ναό της 'Αναστάσεως. (Συνεχίζεται)

ΑΥΡΙΟΝ Κυριακήν 13ην Μαΐου 1973 και ώραν 7ην μ.μ. θα λάθη χώραν ή καταληκτική ό διαλέξεις τής Χ.Ε.Η.Ν. (Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΠΑΥΛΟΣ) εις την αίθουσαν όμιλιών και διαλέξεων ταύτης με θέμα:
(Η ΙΔΕΑ ΤΗΣ ΘΑΝΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ)
Και με όμιλητήν τόν κ. ΗΡΑΚΛΗΝ ΚΑΛΛΕΡΓΗΝ φιλόλογον Καθηγητήν του Α' Γυμνασίου 'Αρρένων 'Ηρακλείου.
Είσοδος 'Ελευθέρα

ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΕΝΩΣΙΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ (Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΠΑΥΛΟΣ)

ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ
ΑΥΡΙΟΝ Κυριακήν 13ην Μαΐου 1973 και ώραν 7ην μ.μ. θα λάθη χώραν ή καταληκτική ό διαλέξεις τής Χ.Ε.Η.Ν. (Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΠΑΥΛΟΣ) εις την αίθουσαν όμιλιών και διαλέξεων ταύτης με θέμα:
(Η ΙΔΕΑ ΤΗΣ ΘΑΝΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ)
Και με όμιλητήν τόν κ. ΗΡΑΚΛΗΝ ΚΑΛΛΕΡΓΗΝ φιλόλογον Καθηγητήν του Α' Γυμνασίου 'Αρρένων 'Ηρακλείου.
Είσοδος 'Ελευθέρα

ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ
Κ. ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ
Φ/Β ΜΙΝΩΣ - ΣΟΦΙΑ
Καθημερινά άναχωρήσεις ώρα 6.30 μ.μ.
ΟΓ 'ΕΥΘΥΚΩΣΤΑ Π.,
Τετάρτη και Παρασκευή ώρα 6 μ.μ.
Πληροφορία και Εισιτήρια έκ τών Πρακτορείων
Τηλ. 286450-286550-282706-288488;
(Έκ τής Διευθύνσεως)

ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ
Την 'Ιερουσαλήμ κατέστησε πρωτεύουσα του 'Ισραήλ, ό βασιλεύς Δαυίδ. 'Η λέξις είναι σύνθετη 'Ιερου και Σα-

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ
'Ιατρός καρδιολόγος
Διδάκτωρ 'Ιατρικής Πανεπιστημίου 'Αθηνών.
'Ιατρείον: όδός 1821 άρ.38 α' όροφο.
'Όραι επίσκεψιν 8-9 π.μ. και 5-8 μ.μ.
Τηλ. 221807.

Νέα συσκευασία
του ΚΑΦΕ ΤΣΙΧΛΑΚΗ
σε ΦΑΚΕΛΑΚΙ τών 100 γραμμαρίων.
'Απολαύστε και σεΐς τήν γεύσιν και τό άρωμα του καλού ΚΑΦΕ.
Ζητήσατέ το άπό τόν Παντοπώλην σας.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ (ΕΛΤΑ) ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

'Ανακοινούται, ότι ό ήμέτερος 'Οργανισμός δέχεται προσηφοράς δι' άγοράν εις τήν πόλιν του 'Ηρακλείου Κρήτης.
α) Οικπέδου έμβαδού 650-750 μ2 μέ ελάχιστον μήκος προσόψεως 18μ.
β) Αϊθούσης έμβαδού 595 τουλάχιστον μ2 μέ ελάχιστον μήκος προσόψεως 16,50 μ.
Αι προσηφοράι συνοδεύονται υπό τοπογραφικών διαγραμμάτων έστα και προχείρων, αλλά σαφών, δέον, όπως ύποβληθήσι, τό θραδύτερον έντός 20ημέρου από τής δημοσειεύσεως τής παρούσης, ή εις τά έν 'Αθήναις Γραφεία τής Δνωσεως Κτιρίων και 'Υλικού ΕΛΤΑ, όδός Αιόλου 100, Βος όροφος Γραφείον 205 τηλέφωνον 3243311/342, ή εις τό Κεντρικόν Ταχ)κόν Γραφείον 'Ηρακλείου Κρήτης ή εις τό Περιφερειάκόν Συγκρότημα 'Ηρακλείου Κρήτης ιδιοχείρως ή Ταχυδρομικάς.

Τό αιτούμενον τίμημα δέον όπως έκφράζεται έν τή προσηφορά εις δραχμάς άνά τετραγωνικόν μέτρον και ούχι συνολικάς.
'Εν τή προσηφορά, δέον όπως άναγράφονται πλήρη στοιχεία διευθύνσεως και αριθμός τηλεφώνου του ιδιοκτήτου, ως και του τυχόν πληρεξουσίου αυτού.
Διευκρινίζεται, ότι έν ή περιπτώσει τά προσηφορήματα πρός πώλησιν άκίνητα δέν έχουσι τήν άνώτερά έκτασιν, γίνονται δεκτάι προσηφορά και πλειόνων του ένός ιδιοκτητών όμωρον άκινήτων.
Αι αίθουσαι δέον να είναι ισόγειοι, μη άποικειομένης τής περιπτώσεως, όπως μικρόν μέρος τής επιφανείας τούτων καταλαμβάνεται υπό έσωτερικόν έξώστον (παταρίου) επικοινωνούντος άνέτως μετά τής λοιπής αίθούσης.
Δηλούται ότι ΕΛΤΑ δέν καταβάλλει μεσητικά δικαιώματα, αι δέ δαπάναι μεταβιβάσεως (φόρος χαρτόσημον, συμβολαια γραφικά κ.λ.π.) αι άναλογούσαι εις τόν πώλητην και άνερχόμεναι εις 6,5% περίπου, θα βαρύνουν τόν πώλητην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ επί νεοδμήτου οικοδομής όδός 1866 (παρπαλεύρας Γαλακτοπλείου ή Μπαντουδά) κατάστημα 1 όςγειον μέ πατάρι 5 διαμερίσματα όμοιο ή κενωρισμένως και τάλλα δι' επαγγελματικήν στέγην. Πληροφορία τηλέφ. 284-884.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρός ενοικίσιον μονοκατοικία έκ 3 ή 4 δωμάτων εις περιοχήν 'Ηρακλείου. Τηλ. 220-507.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδον 5 στρεμμάτων εις Κρέτα Μπίτσ. Πληροφορία τηλ. 283-709.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ δ.σποινίς ή κυρία διά φύλαξιν δύο παιδιών άπό 7.30 π.μ. -2μ.μ. Τηλ. 287-914 ή 287-826.

ΠΡΟΣ ΑΓΟΡΑΝ τηλεφώνον ζήτηται Πληροφορία τηλ. 284-909.

'Ολιγομηλής οικογένεια ζητεί οικιακήν δοθήν διά τας πρώϊνας ώρας ή και δι' όλόκληρον τήν ήμέραν. Πληροφορία τηλ. 220005 ή 282653.

Ο μοναδικός
ΚΩΣΤΑΣ ΜΟΥΝΤΑΚΗΣ
ΣΤΗ ΞΑΣΤΕΡΙΑ
Πανηγυρική έναρξις σήμερον Σάββατο.
Λαούτο
ΣΤΕΛΛΙΟΣ ΤΣΑΓΚΑΡΑΚΗΣ
Διεύθυνσις
ΜΙΧΑΗΛΣ ΤΣΑΓΚΑΡΑΚΗΣ
Τηλ. 222126 Μπεντεβή

ΣΤΑΦΙΔΟΠΑΡΑΓΩΓΟΙ
Προσέξτε
Γιά τή σταφίδα σας κουράζεσθε και ξεθεύετε όλο τό χρόνο.
Μην άφήνετε τή βροχή, να τήν καταστρέψη τήν τελευταία στιγμή, στόν όψιγιά και προπαντός έφέτος που ή τιμή της προβλέπεται ύψηλή.
Μόνον τά ένισχυμένα, ναύλον, σταφιδόπαννα Πολυβινυλιου, τύπου ΑΣΟ μέ τό σήμα ΛΕΩΝ σας εξασφαλίζουν:
1) Σοδειά σίγουρη από θρέξιμο.
2) Ξενοισιά και ήσυχο ύπνο, όταν ξηραίνετε πσταφίδα σας.
3) Γρηγορώτερη άποξηρανση.
4) Σταφίδα θαρύτερη και σέ καλύτερη ποιότητα.
ΤΑ ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΑ, ΣΤΑΦΙΔΟΠΑΝΑ ΠΟΛΥ ΒΙΝΥΛΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΓΙΑ ΠΟΛΛΑ ΧΡΟΝΙΑ
ΕΦΕΤΟΣ ΕΠΙΔΟΤΟΥΝΤΑΙ:
Γιά να τά έχετε έγκαιρως, καταθέσετε δηλώσεις στην Ένωση Γεωργ. Συν)σμών τό συντομώτερο, επίσης στην Διεύθυνση Γεωργίας μέχρι 31 Μαΐου, γιά να πάρετε τήν επίδοσιν.
«ΕΒΕΠΥ» Α.Ε.
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ
ΑΘΗΝΑΙ

ΕΠΙΒΑΤΗΓΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
LADA 1200
8 φορ. Ύπποι
Τό δημιούργημα τής συνεργασίας δύο κολοσσών τής αυτοκινητοβιομηχανίας ΤΟΛΙΑΤΙ μέ τήν FIAT.
Οι 'Ιταλοί έγγυώνται τήν κομψήν και μοντέρνα γραμμή του και οι Ρώσοι πολλές πάρα πολλές εκατοντάδες χιλιάδων χιλιομέτρων.
ΑΝΕΤΟ - ΦΩΗΝΟ - ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ
'Αντιπρ. ΕΜΜΑΝ. ΜΠΑΔΟΛΑΚΗΣ & Σία Ε.Π.Ε.
Γίνονται άνταλλαγές καινούργιών μέ μεταχειρισμένα
62 Μαρτύρων 144 τηλ. 286.933-280.904-284.507

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ
ΖΗΤΕΙΤΑΙ δεσποινίς γνωρίζουσα λογιστικά, γραφομηχανήν και ει δυνατόν όλίγα 'Αγγλικά.
Πληροφορία κατά τας εργασίους ώρας ήτοι 8,30 - 1 π.μ. και 4 - 8,30 μ.μ. Τηλέφων. 281451, 288812. Μισθός λίαν ίκανοποιητικός.

ΠΑΡΑ ΤΟΥ Τεχνικού Γραφείου ΜΙΧΑΗΛ ΜΑΡΑΓΚΑΚΗ ζητούνται 'Εργοόηγοι - Καλουπιτζήδες - Σιδεράδες - Ηλεκτροσυγκλλητάι - Τριαντάφοροι Πληρ. τηλ. 288217 1-6

ΖΗΤΕΙΤΑΙ υπάλληλος γνωρίζων τήν 'Αγγλικήν ή Γερμανικήν. Μισθός ίκανοποιητικός. Πληροφορία τηλ. 289-088.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πωλήτρια περιεργασμένη διά τό κατάστημα 'Ομήρου. Πληροφορία τηλ. 287-206.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ παρά τών φροντιστηρίων 'Εφοί Κόττα κ.ο.ε.:
1) Γραμματέυς διά πλήρη άποσάχλησιν
2) Γραμματέυς διά ύποσάχλησιν (4 - 8) μ.μ γνωρίζουσαι 'Αγγλικά και γραφομηχανήν.
3) Δύο καθηγητάι 'Αγγλικής Προϊποθέσεως: Βρετανική προφορά, ηλικία από 25 και άνω. Πληροφορία: τηλ. 284385 10 - 12 π.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παλαιά οικία όρειοκώπεδον 148 τμ, επί τής όδου Θεσσαλονίκης 8. Παρπαλεύρας έφημ. «ΠΑΤΡΙΣ». Πληροφορία τηλ. 286-972. Μεσίται άποκλείονται. 1-10

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδον 5,5 στρεμμάτων εις θέσιν ΛΙΝΤΟ Πληρ. τηλ. 283319.
ΠΩΛΕΙΤΑΙ παραθαλάσσιον οικόπεδον 1.000 Μ2 εις τήν πλεον κεντρικήν τοποθεσίαν εις 'Αγ. Πελαγίαν. Πληροφορία τηλ. 286287 και 282876.

ΖΗΤΩ έπιγιόντας δι' 'Ελληνας έξωτερικόν κεντρικά άκίνητα καταστήματα οικίας, οικόπεδα, ξενοδοχεία. Πατεράκης τηλ. 287734.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ήμισυόγειον φωτεινόν ψηλοτάβανον επίφ. 330 τ.μ. κάτωθεν ζαχαροπλαστείου 'ΕΣ'άνην. Πληροφορία τηλ. 285435 1-10

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ περιτομένα δωμάτια σέ retiré επί άνελκυστήρας και λουτρού επί τής Α. Καλοκαιριού. Πληροφορία τηλ. 284-315 και 285-445. 1-12

ΑΠΩΛΕΣΘΗ θραχιόλι χρυσο από Νίον Στάδων έξω Μενιτών. Παρακαλείται ό εύρών όπως τηλεφωνήσιν εις τό 221-351 και άμειφθήσεται. 1-3

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μικρός διάφωρμακείον. Πληροφορία τηλ. 283-963. 1-5

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ καθηγητάι 'Αγγλικής διά φροντιστήρια έντός 'Ηρακλείου και διά τήν νέαν περίοδον τηλ. 286.336. 1-5

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρός άγοράν οικία πέντε δωματίων, εις τήν περιοχήν του σχεδίου πέλεως. Πληροφορία τηλ. 281634 ή 282625

ΠΩΛΕΙΤΑΙ σέ τιμή εύκαιρίας επαγγελματικόν ψυγιον δίτηνον διά καφεσιών ή παντοπωλείον. Νερό ζεστό και κρύο εις άρίστην κατάστασιν. 'Επίσης άνεξάρτητος καταψίξις παγωτών. Πληρ. Καφεσιών 'Εμμαν. Δρ. Παναγιώτακη Πεζέ. 1-6

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οικία επί Λεωφόρου 'Ικάρου και Δημοκρατίας (γωνία) εύρύχωρος. Πληροφορία τηλ. 283-629. 1-6

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έπιχείρησις και φενείον πλήρους εξοπλισμένου έξηραλισμένου πελατείου. Πληροφορία τηλ. 220-989. 1-8

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αυτοκίνητον Βάτπουρ εις καλήν κατάστασιν λόγω άναχωρήσεως τιμή 70000 εις μετρητά. Πληροφορία τηλέφ. 222-313.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ μικροί 15-17 έτών γιά έσωτερικήν εργασία. 'Επίσης ζητείται δεσποινίς 18-25 έτών γιά τήν καθαριότητα καταστήματος. Πληροφορία 'Αρτοχαροπλαστική ΑΘΗΝΑ 'Ι'ΚΗ 'Αναγνώσι 33 τηλ. 221-739.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ γραφεία εις τήν επί τής πλατείας 'Ελευθερίου Βενιζέλου (Λεοντάρια), ύπερπολυτελούς οικοδομής κ. Στυλιανού Μαυραδέη-Δικηγόρου, Πληροφορία ΝΕΟ ΤΕΧΝΙΚΗ ΜΠΕΤΟΝ ΑΕ τηλ. 285-256. 1-12

ΖΗΤΕΙΤΑΙ δεσποινίς ως πωλήτρια διά τό κατάστημα Νεοτερσιμών Υίων Α. Μπελαδάκη. Πληροφορία τηλ. 280-915.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέριον καινούργιος Βου όρόφου έκ 4 δωματίων και μεθ' όλων τών βοηθητικών χώρων επί τής όδου Γαμψουδή 9. Πληροφορία έντός. 1-5

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οικία έξ όκτώ κυρίων δωματίων λουτροκαμινιέ κουζίνας και λουιτών βοηθητικών χώρων κατάλληλος διά πανισμόν δι' οιαδήποτε έλληνήν χρήσιν. Πλατείας 'Αγίου Μηνά. Πληροφορία τηλ. 285-467.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παλαιά οικία όρειοκώπεδον 148 τμ, επί τής όδου Θεσσαλονίκης 8. Παρπαλεύρας έφημ. «ΠΑΤΡΙΣ». Πληροφορία τηλ. 286-972. Μεσίται άποκλείονται. 1-10

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδον 5,5 στρεμμάτων εις θέσιν ΛΙΝΤΟ Πληρ. τηλ. 283319.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παραθαλάσσιον οικόπεδον 1.000 Μ2 εις τήν πλεον κεντρικήν τοποθεσίαν εις 'Αγ. Πελαγίαν. Πληροφορία τηλ. 286287 και 282876.

ΖΗΤΩ έπιγιόντας δι' 'Ελληνας έξωτερικόν κεντρικά άκίνητα καταστήματα οικίας, οικόπεδα, ξενοδοχεία. Πατεράκης τηλ. 287734.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ περιτομένα δωμάτια σέ retiré επί άνελκυστήρας και λουτρού επί τής Α. Καλοκαιριού. Πληροφορία τηλ. 284-315 και 285-445. 1-12

ΑΠΩΛΕΣΘΗ θραχιόλι χρυσο από Νίον Στάδων έξω Μενιτών. Παρακαλείται ό εύρών όπως τηλεφωνήσιν εις τό 221-351 και άμειφθήσεται. 1-3

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μικρός διάφωρμακείον. Πληροφορία τηλ. 283-963. 1-5

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ καθηγητάι 'Αγγλικής διά φροντιστήρια έντός 'Ηρακλείου και διά τήν νέαν περίοδον τηλ. 286.336. 1-5

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρός άγοράν οικία πέντε δωματίων, εις τήν περιοχήν του σχεδίου πέλεως. Πληροφορία τηλ. 281634 ή 282625

ΠΩΛΕΙΤΑΙ σέ τιμή εύκαιρίας επαγγελματικόν ψυγιον δίτηνον διά καφεσιών ή παντοπωλείον. Νερό ζεστό και κρύο εις άρίστην κατάστασιν. 'Επίσης άνεξάρτητος καταψίξις παγωτών. Πληρ. Καφεσιών 'Εμμαν. Δρ. Παναγιώτακη Πεζέ. 1-6

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οικία επί Λεωφόρου 'Ικάρου και Δημοκρατίας (γωνία) εύρύχωρος. Πληροφορία τηλ. 283-629. 1-6

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έπιχείρησις και φενείον πλήρους εξοπλισμένου έξηραλισμένου πελατείου. Πληροφορία τηλ. 220-989. 1-8

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αυτοκίνητον Βάτπουρ εις καλήν κατάστασιν λόγω άναχωρήσεως τιμή 70000 εις μετρητά. Πληροφορία τηλέφ. 222-313.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ μικροί 15-17 έτών γιά έσωτερικήν εργασία. 'Επίσης ζητείται δεσποινίς 18-25 έτών γιά τήν καθαριότητα καταστήματος. Πληροφορία 'Αρτοχαροπλαστική ΑΘΗΝΑ 'Ι'ΚΗ 'Αναγνώσι 33 τηλ. 221-739.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ σέ τιμή εύκαιρίας επαγγελματικόν ψυγιον δίτηνον διά καφεσιών ή παντοπωλείον. Νερό ζεστό και κρύο εις άρίστην κατάστασιν. 'Επίσης άνεξάρτητος καταψίξις παγωτών. Πληρ. Καφεσιών 'Εμμαν. Δρ. Παναγιώτακη Πεζέ. 1-6

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδον εις θέσιν ΚΟΚΚΙΝΗ ΧΑΝΙ και έπί τής 'Εθνικής όδου. Πληροφορία τηλ. 281030 1-5

ΠΩΛΕΙΤΑΙ σέ τιμή εύκαιρίας μεγάλη ποσότης άρνθωκαπριός. Πληρ. τηλ. 282923.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ έναμιον μουσειου Μελιδιανού 9 οικία τριών δωματίων κατάλληλος και δι' επαγγελματικήν στέγην 2) Οικοπεδικός χώρος 500 τ.μ. παρά τήν στάσιν Πετροσελάκη Πληρ. τηλ. 283393 και ώρα 4-7 μ.μ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ τρία διαμερίσματα ένός δωματίου εις πολυκατοικία Διάς 6 τηλ. 288.920 - 284620

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέριον με 4 δωματίων εις τό Κέντρον τής πόλεως (έπισθεν ΑΣΤΟΡΙΑ), Πληροφορία τηλ. 282-977 εις ώρα εργασίας. 1-5

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ διαμερίσματα επί νεοδημότου παλαιοκατοικίας τών 5 και τών 3 δωμάτων καθ' όλην γωνοσυνέριεσ τού ένός δωματίου. Πληροφορία τηλ. 282-977.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ πρός ενοικίσιον δωμάτια διά μαθητάς διά τήν βερνιην περίοδον τηλ. 286336 1-10

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οικιακή δοθήν δι' όλιγομηλή οικογένεια. Μισθός λίαν ίκανοποιητικός. Πληροφορία τηλ. 285-101.

'Επιθυμείτε τήν πώλησιν ή τήν άγοράν άγροκτηματός παραθαλάσσιου οικόπεδου, οικόπεδον έντός ή έκτός σχεδίου σέ άποσπαθίτη εις τό Μεσίται κόν Γραφείον. Γεωργ. Μ. Φιτωδοσκαλέκη Α. Καλοκαιριού 188 έντός στοάς Φωροανάλη. τηλ. 286471.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ μικρές 14-16 έτών ει δυνατόν Νυκτερινής Σχολής δια σασόρων τουριστικόν κατάστημα. Πληρ. τηλεφώνον 220715.

ΑΠΩΛΕΣΘΗ θραχιόλι χρυσο από Νίον Στάδων έξω Μενιτών. Παρακαλείται ό εύρών όπως τηλεφωνήσιν εις τό 221-351 και άμειφθήσεται. 1-3

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρός άγοράν οικόπεδον γωνιακόν εις προάστια νοτιοδυτικώς τής πόλεως 250 - 500 τ.μ. Μεσίται άποκλείονται. Πληροφορία τηλ. 220315

Η ΑΥΡΙΑΝΗ Θ. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΤΩΝ
Οι έπισκεφθέντες τούς 'Αγίους Τόπους κατά τό Πάσχα προσκυνητάι του 'Ελλαδικού Συνοδικού Προσκυνητών και Συνοδωμάτων τών άγ. Τόπων τελοθν αύριον Κυριακήν τών Μυροφόρων 13ην Μαΐου και άπό ώρα 7.30' πρωϊνής ευχαριστήριον Θ. Λειτουργίαν έν τώ 1. Μητροπολ. ναό τών άγ. Μηνά, κατά τήν όποιαν θα μεταβώθι 'Αγιον Φώς εκ τού Παναγίου του Σατήρου Τόφου και θα έκτεθι πρός προσκύνησιν ό Τιμός Σατήρων, ό άποϊός έλιπονεύθη κατά τήν Μεγ. Παρασκευήν από τού Πρακτορίου διά τής όδου τού Μαρτυρίου μέχρι τού φρικτού Γολγοθά όπου και καθηγητάσθη. Παρακαλοϋνται οι ευσέβεις Χριστιανοί, όπως προσέλθωσιν.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ
'Εν όψει τών θερινών μηνών θα έπιτραπή ή έλευθέρα είσοδος διά τό κοινόν, εις τήν θαλασσίαν πισίαν του Ξενοδοχείου «ΖΕΝΙΑ» μέ μόνην έπιβάρυνσιν τήν τιμήν του είσιτηρίου.
'Επιπροσθέτως γνωρίζομεν ότι ό ύπαίθριος χώρος του Ξενοδοχειακού κολυμβητηρίου, και τάς νυκτερινάς ώρας θα λειτουργή ώς DISCOTEQUE
'Εκ τής Διευθύνσεως

